

**Bedienungsanleitung**  
**Instruction manual**  
**Mode d'emploi**  
**Instrucciones de uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Istruzioni per l'uso**

**TFA**



CE

**Instruction manuals**

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

**Kat. Nr. 35.1139**

Fig. 1

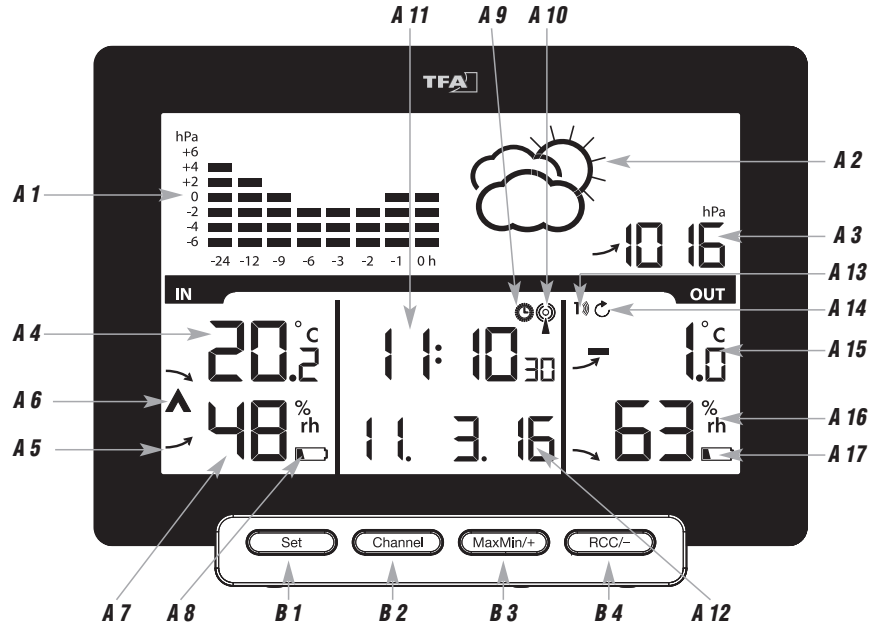


Fig. 2

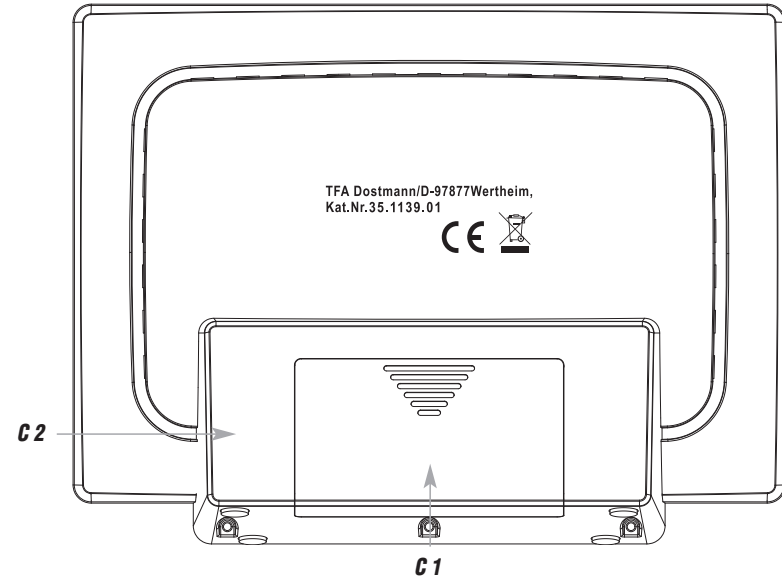
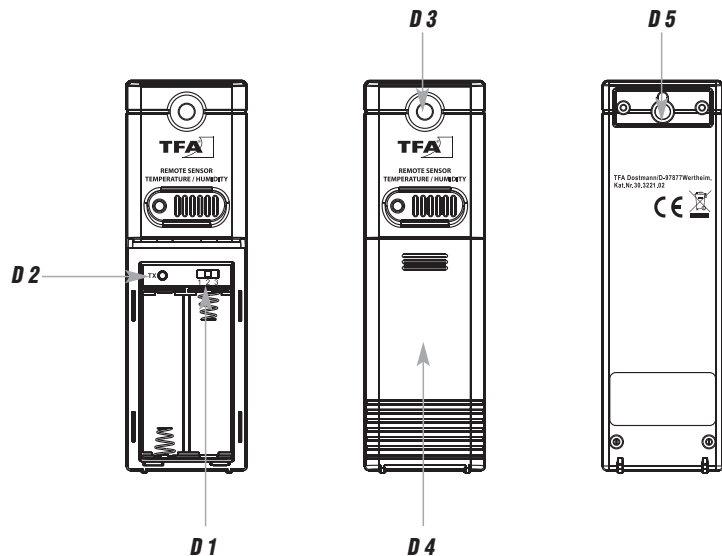


Fig. 3



## METEO SENS - Funk-Wetterstation

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**  
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

### 2. Lieferumfang

- Funk-Wetterstation
- Thermo-Hygro-Sender (Kat.-Nr. 30.3221.02)
- Bedienungsanleitung

### 3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über kabellosen Außensender (433 MHz) mit Reichweite bis 80 m (Freifeld)
- Erweiterbar auf bis zu 3 Sender, auch zur Klimakontrolle von entfernten Räumen, z.B. Kinderzimmer, Weinkeller, etc.
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

- Tendenzanzeigen und Maxima-/ Minimawerte
- Wettervorhersage mit Symbolen
- Luftdruck und grafischer Verlauf der letzten 24 Stunden
- Funkuhr mit Datum
- Zum Aufstellen

**4. Zu Ihrer Sicherheit**

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr!**

- Bewahren Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

D

**METEO SENS - Funk-Wetterstation****Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Der Sender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie im Freien einen niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus.

**5. Bestandteile****Basisstation****Display-Anzeige (Fig. 1)**

- A 1:** Grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 24 Std.
- A 2:** Wettervorhersage mit Symbolen
- A 3:** Relativer Luftdruck mit Tendenzpfeil
- A 4:** Innentemperatur
- A 5:** Tendenzpfeil
- A 6:** Maximum- und Minimum-Anzeige
- A 7:** Innenluftfeuchtigkeit
- A 8:** Batteriesymbol für das Basisgerät
- A 9:** Sommerzeit-Symbol
- A 10:** DCF Empfangssignal
- A 11:** Uhrzeit
- A 12:** Datum
- A 13:** Kanalnummer mit Empfangssymbol
- A 14:** Symbol für automatischen Kanalwechsel
- A 15:** Außentemperatur

D

**METEO SENS - Funk-Wetterstation****A 16:** Außenluftfeuchtigkeit**A 17:** Batteriesymbol für den Sender**Tasten (Fig. 1)****B 1:** **SET** Taste**B 2:** **CHANNEL** Taste**B 3:** **MAXMIN/+** Taste**B 4:** **RCC/-** Taste**Gehäuse (Fig. 2)****C 1:** Batteriefach**C 2:** Ständer**Sender (Fig. 3)****D 1:** Schiebeschalter zur Kanalwahl**D 2:** **TX** Taste**D 3:** LED-Kontrolllampe**D 4:** Batteriefach**D 5:** Aufhängeöse**6. Inbetriebnahme****6.1 Einlegen der Batterien**

- Legen Sie die Geräte in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- Öffnen Sie das Batteriefach des Senders.

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

- Stellen Sie den Schiebeschalter auf Kanal 1.
- Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.
- Die LED-Kontrolllampe blinkt.
- Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

**6.2 Empfang des Senders**

- Nach dem Einlegen der Batterien startet die Basisstation automatisch mit dem Empfang der Messwerte. Die Funkwellen neben der Kanalnummer 1 blinken. Werden die Messwerte nicht empfangen, erscheint „-“ auf dem Display. Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch. Beseitigen Sie eventuelle Störquellen.
- Sobald die Basisstation die Funkzeit erhalten hat, können Sie die Initialisierung auch manuell starten. Halten Sie die **CHANNEL** Taste für drei Sekunden gedrückt. Die Basisstation versucht die Messwerte zu empfangen.
- Mit der **TX** Taste auf dem Sender können Sie die Messwerte manuell übertragen.

**6.3 Empfang der Funkzeit**

- Nachdem die Basisstation die Suche nach dem Sender abgeschlossen hat, beginnt das Gerät mit der Suche nach dem DCF-Signal (Funkuhrsignal) und das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Wenn der Zeitcode nach 2-12 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Drücken Sie die **RCC/-** Taste für 3 Sekunden.

## METEO SENS - Funk-Wetterstation

D

- Das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Unterbrechen Sie den Empfangsversuch, indem Sie die **RCC/-** Taste drücken.
- Der DCF-Signalempfang findet stündlich zwischen 1:00 Uhr bis 5:00 morgens statt. Ist der Empfang bis 5:00 Uhr nicht erfolgreich, so findet der nächste Empfangsversuch wieder um 1:00 Uhr morgens statt.
- Falls die Funkuhr kein DCF-Funksignal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet und die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Manuelle Einstellungen).
- Es gibt drei verschiedene Empfangssymbole:



Funkwellen blinken – Empfang aktiv

Funkwellen bleiben stehen – Empfang erfolgreich

kein Symbol – kein Empfang/Uhrzeit manuell eingestellt/Empfang ausgeschaltet

### 6.3.1 Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint das Sommerzeit-Symbol im Display. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

#### Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.

## METEO SENS - Funk-Wetterstation

D

- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

### 7. Bedienung

- Halten Sie die **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### 7.1 Manuelle Einstellungen

- Halten Sie die **SET** Taste im Normalmodus gedrückt.
- dCF erscheint im Display und on (Voreinstellung) blinkt.
- Sie können mit der **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste den Empfang für das DCF Funksignal für die Uhrzeit deaktivieren (OFF) oder aktivieren (on).
- Bei deaktiviertem Empfang müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Es erscheint keine Zeitzone.
- Drücken Sie die **SET** Taste noch einmal und Sie können nun nacheinander die Zeitzone (0 - Voreinstellung), die 12- oder 24 Stunden-Anzeige (24Hr - Voreinstellung), die Stunden, die Minuten, das Jahr, den Monat, den Tag, den Luftdruck (Voreinstellung: 1013hpa) und die Temperaturanzeige (°C - Voreinstellung) ansteuern und mit der **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste einstellen.
- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.
- Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals und bei aktiviertem Empfang wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

**7.1.1 Einstellung der Zeitzone**

- Im Einstellungsmodus können Sie die Zeitonenkorrektur (-12/+12) vornehmen.
- Die Zeitonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der DCF Zeit unterscheidet (z.B. +1=eine Stunde später).

**7.1.2 Einstellung der 12- und 24 Stunden-Anzeige**

- Mit der **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste können Sie im Einstellungsmodus das 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem auswählen.
- Im 12-h-System erscheint AM oder PM (nach 12 Uhr) auf dem Display und die amerikanische Datumsanzeige (erst der Monat, dann der Tag).

**7.1.3 Einstellung des Luftdrucks**

- Der relative Luftdruck ist bezogen auf Meereshöhe und muss auf Ihre Ortshöhe eingestellt werden. Erfragen Sie den aktuellen Luftdruck Ihrer Umgebung (Wert vom Wetteramt, Internet, Optiker, geeichte Wettersäulen an öffentlichen Gebäuden, Flughafen). Mit der **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste können Sie im Einstellungsmodus den relativen Luftdruckwert einstellen.

**7.1.4 Einstellung der Temperaturanzeige**

- Mit der **MAXMIN/+** oder **RCC/-** Taste können Sie im Einstellungsmodus zwischen °F (Fahrenheit) oder °C (Celsius) als Temperaturanzeige auszuwählen.

**7.2 Luftdruck**

- Im Display werden der relative Luftdruck in hPa und der Luftdruckverlauf der letzten 24 Stunden angezeigt.

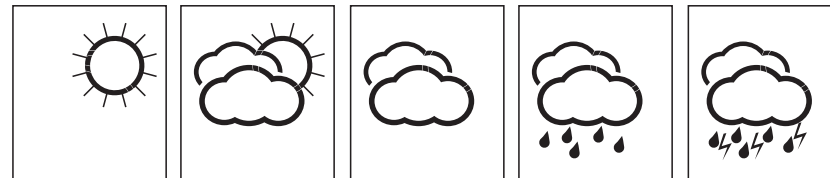
12

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

**7.3 Wettervorhersage**

- Die Funkwetterstation unterscheidet fünf unterschiedliche Wettersymbole (sonnig, teilweise bewölkt, bedeckt, regnerisch und stürmisch).



- Die Vorhersage über die Symbolanzeige bezieht sich auf einen Zeitraum von 12 Stunden und gibt lediglich einen Wettertrend an. Ist es zum Beispiel im Moment wolkig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss. Die Genauigkeit beträgt etwa 70 %.
- Das Sonnensymbol wird auch bei Nacht angezeigt, wenn es sich um eine sternklare Nacht handelt.

**Wichtiger Hinweis!**

- Bitte beachten Sie, dass die Symbolvorhersage sich im Laufe des Betriebs präzisiert. Die Symbolvorhersage ist bereits ab der Inbetriebnahme aktiv, allerdings steigt die Zuverlässigkeit der Prognosen mit der Menge an gesammelten Daten.

13

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

**7.4 Trendpfeile**

- Die Trendpfeile zeigen Ihnen, ob die Werte für Luftdruck, Temperatur und Luftfeuchtigkeit aktuell steigen oder fallen. Bei gleichbleibenden Werten erfolgt keine Anzeige.

**7.5 Maximum/Minimum-Funktion**

- Drücken Sie die **MAXMIN/+** Taste im Normalmodus.
- ▲ erscheint auf dem Display.
- Es erscheinen die höchsten Messwerte seit der letzten Rückstellung.
- Drücken Sie noch einmal die **MAXMIN/+** Taste.
- ▼ erscheint im Display.
- Die niedrigsten Messwerte seit der letzten Rückstellung werden angezeigt.
- Drücken und halten Sie die **MAXMIN/+** Taste für drei Sekunden, wenn die maximalen oder minimalen Werte angezeigt werden, um die entsprechenden Werte zu löschen.
- Drücken Sie die **MAXMIN/+** Taste noch einmal, um in den Normalmodus zurückzukehren.

**7.6 Zusätzliche Außensender**

- Wenn Sie mehrere Außensender anschließen wollen, wählen Sie mit dem CH 1/2/3 Schiebeschalter im Batteriefach des Außensenders für jeden Außensender einen anderen Kanal (CH1, CH2 oder CH3) aus. Legen Sie dann zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein. Nehmen Sie die Basisstation anschließend in Betrieb oder starten Sie die manuelle Sendersuche:
- Wählen Sie mit der **CHANNEL** Taste den gewünschten Sender aus.
- Halten Sie die **CHANNEL** Taste auf der Basisstation für drei Sekunden gedrückt. Der registrierte Sender (Kanal) wird gelöscht.
- Drücken Sie nun die **TX** Taste im Batteriefach des entsprechenden Senders. Die Übertragung der Daten erfolgt sofort.

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

- Die Außenwerte und die Kanalnummer werden auf dem Display der Basisstation angezeigt. Falls Sie mehr als einen Außensender angeschlossen haben, können Sie mit der **CHANNEL** Taste auf der Basisstation zwischen den Kanälen 1 bis 3 wechseln.
- Sie können auch einen automatischen Kanalwechsel einstellen. Nach dem letzten registrierten Sender (1 bis 3) erscheint bei erneuter Bedienung der **CHANNEL** Taste das Kreissymbol für automatischen Kanalwechsel. Drücken Sie die **CHANNEL** Taste noch einmal, um die Funktion auszuschalten.
- Nach erfolgreicher Inbetriebnahme der Außensender schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

**8. Aufstellen und Befestigen der Basisstation und des Senders**

- Suchen Sie im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. (Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig).
- Stellen Sie die Basisstation im Wohnraum auf. Vermeiden Sie die Nähe zu anderen elektrischen Geräten (Fernseher, Computer, Funktelefone) und massiven Metallgegenständen.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite Freifeld bis zu 80 Meter, bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren.)
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation.
- Ist die Übertragung erfolgreich, können Sie die Sender an der Aufhängeöse befestigen oder auf einer glatten Oberfläche hinstellen.

**9. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!



**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

- Entfernen Sie die Batterien aus allen Geräten, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihre Geräte an einem trockenen Platz auf.

**9.1 Batteriewechsel**

- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile eines Kanals erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im jeweiligen Sender.
- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.
- **Achtung:** Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Sender und Basisstation wiederhergestellt werden – also manuelle Sendersuche starten oder Batterien in alle Geräte neu einlegen.

**10. Fehlerbeseitigung**

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Batterien polrichtig einlegen</li> <li>→ Batterien wechseln</li> </ul>
Kein Senderempfang Anzeige „-“	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Kein Sender installiert</li> <li>→ Batterien des Senders prüfen (keine Akkus verwenden!)</li> <li>→ Neuinbetriebnahme von Sender und Basisstation gemäß Bedienungsanleitung</li> <li>→ Manuelle Sendersuche starten: <b>CHANNEL</b> Taste auf der Basisstation für 3 Sekunden drücken und dann <b>TX</b> Taste im Batteriefach des Senders drücken</li> <li>→ Anderen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation wählen</li> </ul>

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

- Abstand zwischen Sender und Basisstation verringern
- Beseitigen der Störquellen

Kein DCF Funkempfang	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ DCF-Empfang im Einstellmodus aktivieren</li> <li>→ <b>RCC/-</b> Taste für 3 Sekunden drücken und Initialisierung starten</li> <li>→ Empfangsversuch in der Nacht abwarten</li> <li>→ Anderen Aufstellort für das Gerät wählen</li> <li>→ Beseitigen der Störquellen</li> <li>→ Neuinbetriebnahme gemäß Bedienungsanleitung</li> <li>→ Uhrzeit manuell einstellen</li> </ul>
----------------------	--

Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Batterien wechseln</li> <li>→ Neuinbetriebnahme gemäß Bedienungsanleitung</li> </ul>
--------------------	---

**11. Entsorgung**

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!  
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**12. Technische Daten****Messbereiche**

Temperatur innen	0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)
Luftfeuchtigkeit innen	1% bis 99% rH
Luftdruck	800...1100 mb
Temperatur Sender	-40 °C... 60 °C (-40 °F ... 140 °F)
Luftfeuchtigkeit Sender	1% bis 99% rH
Genauigkeit Temperatur	±1°C @ 0..50°C
Auflösung Temperatur	0,1°C
Genauigkeit Luftfeuchtigkeit	±5% rH (@ 30 ... 80% rH)

18

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

D

Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 % rH
Maximale Sendeleistung	< 10mW
Reichweite	ca. 80 m (Freifeld)
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Übertragungszeit	50 Sekunden
Spannungsversorgung	Basisstation: 2 x 1,5 V AA (Batterien nicht inklusive) Sender: 2 x 1,5 V AA (Batterien nicht inklusive) Verwenden Sie Alkaline Batterien
Sender (Größe und Gewicht)	40 x 21 x 130 mm, 47 g
Basisstation (Größe und Gewicht)	157 x 43 x 117 mm, 214 g (nur das Gerät)

19

**METEO SENS - Funk-Wetterstation**

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

**EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 35.1139 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**www.tfa-dostmann.de**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

D

**METEO SENS - Wireless weather station**

GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

**1. Before you use this product**

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**

*This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.*

- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.**
- **Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

**2. Delivery contents**

- Wireless weather station
- Thermo-hygro sensor (cat.-no. 30.3221.02)
- Instruction manual

**3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance**

- Outdoor temperature and humidity wireless (433 MHz), distance range up to 80 m (open field)
- Expandable up to 3 outdoor transmitters, also for the climate control of remote rooms, e.g. children's room, wine-cellar etc.
- Indoor temperature and humidity
- Trend indicators and maximum/ minimum values

**METEO SENS - Wireless weather station**

- Weather forecast with symbols,
- Atmospheric pressure with bar graph for the last 24 hours
- Radio-controlled clock with date
- Table standing

**4. For your safety**

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.

**Caution!  
Risk of injury:**

- Keep these devices and the batteries out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not expose the devices to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

**METEO SENS - Wireless weather station**

- The transmitter is splashproof, but not watertight. When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter.

**5. Elements and buttons****Basisstation****Base station (Fig. 1)**

- A 1:** Bar graph indication of atmospheric pressure for the last 24 hours
- A 2:** Weather forecast with weather symbols
- A 3:** Relative atmospheric pressure with trend arrow
- A 4:** Indoor temperature
- A 5:** Trend arrow
- A 6:** Maximum/minimum values
- A 7:** Indoor humidity
- A 8:** Battery symbol for the base station
- A 9:** Daylight Saving Time symbol
- A 10:** DCF reception icon
- A 11:** Time
- A 12:** Date
- A 13:** Channel number with reception icon
- A 14:** Circle symbol for alternating channel
- A 15:** Outdoor temperature
- A 16:** Outdoor humidity
- A 17:** Battery symbol for the transmitter



**METEO SENS - Wireless weather station****Buttons (Fig. 1)****B 1:** **SET** button**B 2:** **CHANNEL** button**B 3:** **MAXMIN/+** button**B 4:** **RCC/-** button**Housing (Fig. 2)****C 1:** Battery compartment**C 2:** Stand**Transmitter (Fig. 3)****D 1:** Channel search switch**D 2:** **TX** button**D 3:** LED signal lamp**D 4:** Battery compartment**D 5:** Mounting hole**6. Getting started****6.1 Insert the batteries**

- Place the instruments on a table at a distance of about 1.5 meters from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.
- Open the battery compartment of the transmitter.
- Set the switch to the channel 1 position.
- Insert two new AA 1,5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment carefully.

**METEO SENS - Wireless weather station**

- The LED signal lamp flashes.
- Open the battery compartment of the base station and insert two new AA 1.5V batteries, polarity as illustrated.
- All segments will be displayed briefly.
- Close the battery compartment again.

**6.2 Reception of the transmitter**

- After the batteries are inserted the base station will automatically receive the measured values. The reception waves beside the channel number 1 flash. If the reception of the measured values fails, "--" appears on the display. Check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
- As soon as the base station receives the radio-controlled time, you can start the manual initialization of the transmitter. Press and hold the **CHANNEL** button for three seconds. The base station will try to receive the measured values.
- Press the **TX** button on the transmitter to transmit the measured values manually.

**6.3 Radio-controlled time reception**

- After the base station has completed the search for the transmitter, the device starts scanning the DCF signal (radio signal) and the DCF reception symbol flashes.
- When the time code is successfully received after 2-12 minutes, the radio-controlled time, the date and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- You can also start the initialization manually.
- Press and hold the **RCC/-** button for 3 seconds.
- The DCF reception symbol will be flashing.
- Interrupt the reception by pressing the **RCC/-** button again.

**METEO SENS - Wireless weather station**

- The DCF reception always takes place hourly between 1:00 and 5:00 o'clock in the morning. If the reception is not successfully received until 5:00 o'clock, the next DCF reception attempt will happen at 1:00 o'clock in the following morning.
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The DCF reception symbol disappears and the clock will then work as a normal quartz clock (see: Manual settings).

- There are three different reception symbols:



radio waves are flashing – reception is active

radio waves stop flashing – reception is successful

No symbol – no reception/ time is set manually/reception is deactivated

**6.3.1 Note on radio-controlled time**

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. In Daylight Saving Time the DST symbol is shown on the display. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

**Therefore, please note the following steps:**

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.

**METEO SENS - Wireless weather station**

- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

**7. Operation**

- Press and hold the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button in the setting mode for fast mode.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.

**7.1 Manual settings**

- Press and hold the **SET** button in normal mode.
- dcf appears on the display and ON (default) will be flashing.
- Press the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button to deactivate (OFF) or activate (on) the DCF time reception.
- Once the DCF time reception is deactivated the clock must be manually set. No time zone will appear.
- Press the **SET** button to do the settings in the following sequence: Time zone (0 - default), the 12 or 24-hour system (24hr - default), the hours, the minutes, the year, the month, the day, the atmospheric pressure (1013 hpa - default) and the temperature display (°C - default), press the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button to adjust it.
- Confirm with the **SET** button.
- Once the DCF time signal is successfully received and the DCF reception is activated, the manually set time is overwritten.

**7.1.1 Time zone setting**

- In the setting mode you can make the time zone correction (-12/+12).
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).

**METEO SENS - Wireless weather station**

Ⓒ

**7.1.2 12/24-hour display setting**

- Press the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button in the setting mode to choose between the 12 or 24-hour system.
- In the 12-hour system AM or PM (after 12 o'clock) appears on the display as well as the American date format (month first, then the day).

**7.1.3 Atmospheric pressure setting**

- The relative atmospheric pressure is referred to the sea level's pressure and has to be adjusted first to your local altitude. Ask for the present atmospheric pressure of your home area (Local weather service, Internet, optician, calibrated instruments in public buildings and airport). Press the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button in the setting mode to set the relative atmospheric pressure.

**7.1.4 Temperature setting display**

- Press the **MAXMIN/+** or **RCC/-** button in the setting mode to select the temperature display in °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

**7.2 Atmospheric pressure**

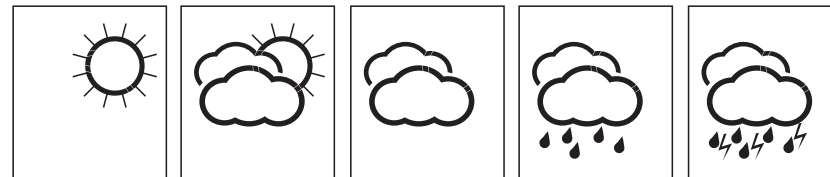
- The relative atmospheric pressure in hPa and the graphic development of the last 24 hours will appear on the display.

**7.3 Weather forecast**

- The weather station has five different weather symbols (sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, stormy).

**METEO SENS - Wireless weather station**

Ⓒ



- The weather forecast covers a range of 12 hours and indicates only a general weather trend. For example, if the current weather is cloudy and the rain symbol is displayed, it does not mean the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rain. The accuracy is about 70 %.
- The sun symbol also appears on a starry night.

**Note!**

- Please note that the forecast symbol will become more defined in the course of operation. The forecast symbol is active right from the start, however, the reliability of the forecasts increases with the amount of data collected.

**7.4 Trend arrows**

- The trend arrows indicate whether the atmospheric pressure, temperature and humidity values are currently increasing or decreasing. If the values remain the same, there is no display.

**7.5 Maximum/Minimum function**

- Press the **MAXMIN/+** button in normal mode.
- ▲ appears on the display.

**METEO SENS - Wireless weather station**

- The maximum values measured since the last reset appear on the display.
- Press the **MAXMIN/+** button again.
- **▼** appears on the display.
- The minimum values measured since the last reset appear on the display.
- When the maximum or the minimum values are displayed, press and hold the **MAXMIN/+** button for three seconds to reset the corresponding values.
- Press the **MAXMIN/+** button again to return to normal mode.

**7.6 Additional outdoor transmitters**

- When having more than one external transmitter, select a different channel for each one by the CH 1/2/3 switch inside the transmitter's battery compartment. Insert two new AA 1,5 V batteries, polarity as illustrated. Start the base station operation or the manual search for the outdoor transmitter:
- Choose the respective transmitter by pressing the **CHANNEL** button.
- Press and hold the **CHANNEL** button on the base station for three seconds. The registered transmitter (channel) will be canceled.
- Press the **TX** button in the corresponding transmitter's battery compartment. The transmission of the outdoor data will take place immediately.
- The outdoor values and the channel number will be shown on the base station display. If you have installed more than one outdoor transmitter, press the **CHANNEL** button on the base station to change between the channels 1 to 3.
- You can also choose an alternating channel display. Press the **CHANNEL** button. After the last registered channel (1 to 3) a circle symbol will appear. To deactivate the function press the **CHANNEL** button again.
- After successful installation close the outdoor transmitter's battery compartment carefully.

**METEO SENS - Wireless weather station****8. Positioning and mounting of the base station and the transmitter**

- When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- Place the base station in any room of the house. Avoid the vicinity of any source of interference such as computer screens, TV sets or solid metal objects.
- Once the desired location is chosen, check whether the transmission from the transmitter to the base station is possible (transmission range of up to 80m in open areas). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably.
- If necessary choose another position for the transmitter and/or base station.
- Once the transmission is successful, you can wall mount the transmitter or place it onto a flat surface.

**9. Care and maintenance**

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries from all instruments if you do not use the products for a long period of time.
- Keep the devices in a dry place.

**9.1 Battery replacement**

- When the battery symbol appears on a channel display, change the batteries of the respective transmitter.
- Change the batteries of the base station, when the battery symbol appears on the display of the indoor values.
- **Please note:** When the batteries are changed, the contact between the transmitters and the base station must be restored – so always insert new batteries into all devices or start a manual transmitter search.



**METEO SENS - Wireless weather station****10. Troubleshooting****Problem****Solution**

No display

- Ensure the batteries' polarity are correct
- Change the batteries

No transmitter reception  
Display "---"

- No transmitter installed
- Check the transmitter batteries (do not use rechargeable batteries!)
- Restart the transmitter and the base station according to the manual
- Start manual search for the outdoor transmitter(s):  
Press the **CHANNEL** button on the base station for three seconds and then the **TX** button in the transmitter's battery compartment
- Choose another place for the transmitters and/or the base station
- Reduce the distance between the transmitters and the base station
- Check if there is any source of interference.

No DCF reception

- Activate DCF reception in setting mode
- Press and hold the **RCC/-** button for three seconds and start the initialization manually
- Wait for an attempt reception during the night
- Choose another place for your product
- Check if there is any source of interference.
- Restart the instrument according to the manual
- Set the clock manually

**METEO SENS - Wireless weather station**

Incorrect indication

- Change the batteries
- Restart the instrument according to the manual

**11. Waste disposal**

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in ordinary household waste. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:  
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

**METEO SENS - Wireless weather station****12. Specifications***Measuring ranges*

Indoor temperature	0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)
--------------------	----------------------------------

Indoor humidity	1% to 99% rH
-----------------	--------------

Atmospheric pressure	800...1100 mb
----------------------	---------------

Temperature (transmitter)	-40 °C... 60 °C (-40 °F ...140 °F)
---------------------------	------------------------------------

Humidity (transmitter)	1% to 99% rH
------------------------	--------------

Temperature accuracy	±1°C @ 0..50°C
----------------------	----------------

Temperature resolution	0.1°C
------------------------	-------

Humidity accuracy	±5% rH (@ 30 ... 80% rH)
-------------------	--------------------------

Humidity resolution	1%RH
---------------------	------

Maximum radio-frequency power	< 10mW
-------------------------------	--------

Range	max. 80 m (open field)
-------	------------------------

**METEO SENS - Wireless weather station**

Transmission frequency	433 MHz
------------------------	---------

Transmission time	50 seconds
-------------------	------------

Power consumption	Base station: 2 x 1,5 V AA (batteries not included)
	Transmitter: 2 x 1,5 V AA (batteries not included)
	Use alkaline batteries

Transmitter (dimension and weight)	40 x 21 x 130 mm, 47 g
------------------------------------	------------------------

Base station (dimension and weight)	157 x 43 x 117 mm, 214 g (device only)
-------------------------------------	--

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

**EU Declaration of conformity**

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 35.1139 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany

12/20

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

**1. Avant d'utiliser votre appareil**

- **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**

Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.

- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

**2. Contenu de la livraison**

- Station météo radio-pilotée
- Émetteur thermo-hygro (réf. 30.3221.02)
- Mode d'emploi

**3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil**

- Température et humidité extérieure grâce à un émetteur sans fil (433 MHz), rayon d'action max. 80 m (champ libre)
- Peut être complété de jusqu'à 3 émetteurs, également pour le contrôle du climat dans des espaces éloignés, p. ex. chambre d'enfants, cave

Ⓣ

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

- Température et humidité intérieure
- Indication de la tendance et des valeurs maximales/minimales
- Prévisions météo par symboles
- Pression atmosphérique avec indication graphique des dernières 24 heures
- Horloge radio-pilotée avec date
- À poser

**4. Pour votre sécurité**

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



**Attention !**  
**Danger de blessure :**

- Gardez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée****Conseils importants de sécurité du produit !**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.
- L'émetteur résiste aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie.

**5. Composants et touches****Station de base****Affichage (Fig. 1)**

- A 1 :** Développement graphique de la pression de l'air des dernières 24 heures
- A 2 :** Prévisions météo par symboles
- A 3 :** Pression atmosphérique relative avec flèche de tendance
- A 4 :** Température intérieure
- A 5 :** Flèche de tendance
- A 6 :** Affichage maximum/minimum
- A 7 :** Humidité intérieure
- A 8 :** Symbole de pile pour la station de base
- A 9 :** Symbole de l'heure d'été
- A 10 :** Symbole de réception DCF
- A 11 :** Horloge
- A 12 :** Date
- A 13 :** Numéro de canal avec symbole de réception
- A 14 :** Symbole circulaire de changement automatique de canal
- A 15 :** Température extérieure

F

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

F

**A 16 :** Humidité relative extérieure**A 17 :** Symbole de pile pour l'émetteur**Touches (Fig. 1)****B 1 :** Touche **SET****B 2 :** Touche **CHANNEL****B 3 :** Touche **MAXMIN/+****B 4 :** Touche **RCC/-****Boîtier (Fig. 2)****C 1 :** Compartiment à piles**C 2 :** Support**Émetteur (Fig. 3)****D 1 :** Interrupteur pour les canaux**D 2 :** Touche **TX****D 3 :** Lampe LED de signalisation**D 4 :** Compartiment à piles**D 5 :** Œillet de suspension**6. Mise en service****6.1 Insertion des piles**

- Déposez la station de base et les émetteurs sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre les uns des autres. Évitez la proximité de sources de parasitage (appareils électroniques ou appareils radio).
- Ouvrez le compartiment à piles de l'émetteur.

## METEO SENS - Station météo radio-pilotée

- Poussez le commutateur sur canal 1.
- Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Refermez soigneusement le compartiment à piles.
- La lampe LED de signalisation clignote.
- Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Tous les segments s'allument brièvement.
- Refermez le compartiment à piles.

### 6.2 Réception de l'émetteur

- Après la mise en service, la station de base commence automatiquement à recevoir les valeurs mesurées. Les ondes radio clignotent à côté du numéro de canal 1. Si la station ne reçoit pas les valeurs mesurées des émetteurs, « - - - » apparaît sur l'écran. Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative. Éliminez les éventuelles sources de parasitage.
- Une fois que la station de base a reçu l'heure radio, vous pouvez également activer manuellement la réception. Appuyez sur la touche **CHANNEL** pendant 3 secondes. La station de base cherche à recevoir les valeurs mesurées.
- La touche **TX** sur l'émetteur permet de retransmettre manuellement les valeurs mesurées.

### 6.3 Réception de l'heure radio

- Lorsque la station de base a trouvé l'émetteur, elle cherche à capter le signal DCF (signal de l'heure radio) et le symbole de réception DCF clignote.
- En cas de réception correcte après 2-12 minutes, l'heure radio, la date et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- Vous pouvez également activer manuellement la réception.
- Appuyez sur la touche **RCC/-** pendant trois secondes.

Ⓣ

## METEO SENS - Station météo radio-pilotée

Ⓣ

- Le symbole de réception DCF clignote.
- Interrompez la tentative de réception en appuyant encore une fois sur la touche **RCC/-**.
- La réception du signal DCF a lieu une fois par heure de 1 h:00 à 5 h:00 du matin. Si la réception a échoué à 5 h:00 h du matin, la prochaine réception sera effectuée à 1 h:00 le jour suivant.
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement. Le symbole de réception DCF disparaît et l'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglages manuels).
- Il y a trois symboles de réception différents :



signal radio clignote – réception en cours

signal radio est allumé en continu – la réception a abouti

aucun symbole – réception désactivée/récepteur a été éteint/réglage manuel de l'heure

### 6.3.1 Consignes pour la réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1500 km. L'horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, le symbole correspondant apparaît sur l'écran. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

## **METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

(F)

### **Veillez noter les points suivants :**

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

## **7. Utilisation**

- Maintenez la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-** appuyée au cours d'un mode de réglage pour parvenir à l'affichage rapide.
- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.

### **7.1 Réglage manuel**

- Maintenez la touche **SET** appuyée en mode normal.
- dcF apparaît sur l'écran et on (par défaut) clignote.
- Vous pouvez désactiver (OFF) ou activer (on) la réception du signal radio DCF avec la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-**.
- Si la réception est désactivée, l'heure doit être réglée manuellement. Aucun fuseau horaire n'apparaît.

## **METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

(F)

- En appuyant sur la touche **SET**, vous pouvez alors ajuster le fuseau horaire (0 par défaut), l'affichage 12 heures ou 24 heures (24hr par défaut), les heures, les minutes, l'année, le mois, le jour, la pression atmosphérique (1013 hpa par défaut) et l'affichage de la température (°C par défaut). Vous pouvez régler ces valeurs à l'aide de la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-**.
- Validez chaque réglage au moyen de la touche **SET**.
- Lorsque la réception du signal DCF a abouti et quand la réception du signal radio est activée, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

### **7.1.1 Réglage du fuseau horaire**

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (-12/+12).
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

### **7.1.2 Réglage de l'affichage 12 heures ou 24 heures**

- En mode de réglage vous pouvez configurer le système horaire de 12 heures ou de 24 heures avec la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-**.
- En affichage de 12 heures, le signe AM (matin) ou PM (après-midi) apparaît sur l'écran et l'affichage de la date est en mode américain (le mois suivi du jour).

### **7.1.3 Réglage de la pression atmosphérique**

- La pression atmosphérique relative se réfère toujours à l'altitude au-dessus du niveau de la mer et il faut régler. Renseignez-vous sur la pression atmosphérique actuelle de votre environnement (valeur communiquée par les services météorologiques, sur Internet, chez un opticien, sur colonnes météorologiques étalonnées des bâtiments publics, par l'aéroport). En mode de réglage vous pouvez configurer la pression atmosphérique avec la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-**.

## METEO SENS - Station météo radio-pilotée

(F)

### 7.1.4 Réglage de l'affichage de la température

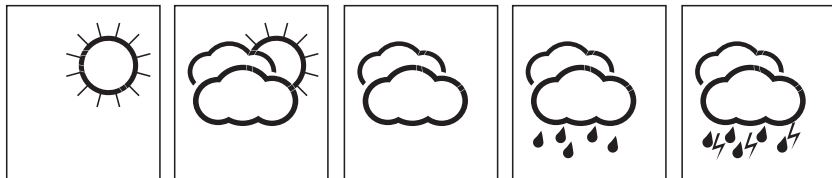
- En mode de réglage vous pouvez passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F) avec la touche **MAXMIN/+** ou **RCC/-**.

### 7.2 Pression atmosphérique

- La pression atmosphérique relative en hPa et le développement graphique de la pression atmosphérique (24 heures) apparaissent sur l'écran.

### 7.3 Prévisions météo

- La station météo radio-pilotée a cinq symboles météo différents (ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluvieux et orageux).



- Les prévisions de l'affichage par symboles couvrent une période de temps de 12 heures et proposent uniquement une tendance météorologique. Par exemple, si le ciel est nuageux et le symbole de pluie s'affiche, cela ne signifie pas que l'appareil est en panne, cela signifie simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'il faut s'attendre à une dégradation du temps, mais cela ne signifie pas forcément qu'il va pleuvoir. La précision est d'environ 70%.
- Le symbole de soleil est affiché également la nuit s'il s'agit d'une nuit étoilée.

## METEO SENS - Station météo radio-pilotée

(F)

### Remarque !

- Veuillez noter que le symbole de prévisions deviendra plus précis au cours de l'opération. Le symbole de prévisions est actif dès le début, cependant, la fiabilité des prévisions augmente avec la quantité de données recueillies.

### 7.4 Flèches de tendance

- Les flèches de tendance indiquent si la pression atmosphérique, la température et l'humidité actuelles montent ou descendent. Si les valeurs restent stables, il n'y a pas d'affichage.

### 7.5 Fonction maximum/minimum

- Appuyez sur la touche **MAXMIN/+** en mode normal.
- ▲ apparaît sur l'écran.
- Les valeurs maximales mesurées depuis la dernière réinitialisation apparaissent sur l'écran.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MAXMIN/+**.
- ▼ apparaît sur l'écran.
- Les valeurs minimales mesurées depuis la dernière réinitialisation apparaissent sur l'écran.
- Maintenez la touche **MAXMIN/+** appuyée pendant que les valeurs maximales ou minimales sont affichées afin de les effacer.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MAXMIN/+** pour repasser en mode normal.

### 7.6 Émetteurs extérieurs supplémentaires

- Si vous désirez raccorder plusieurs émetteurs, sélectionnez un canal différent pour chaque émetteur à l'aide de l'interrupteur 1/2/3 dans le compartiment à piles de l'émetteur. Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/- . Mettez alors la station de base en service ou bien démarrez manuellement la recherche de l'émetteur :

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

- Appuyez sur la touche **CHANNEL** et sélectionnez l'émetteur correspondant.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL** de la station de base pendant trois secondes. L'émetteur enregistré (canal) est effacé.
- Appuyez sur la touche **TX** dans le compartiment à piles de l'émetteur. Le transfert des données est immédiat.
- Les valeurs extérieures et le numéro de canal apparaissent sur l'écran de la station de base. Si vous avez plus d'un émetteur, vous pouvez appuyer sur la touche **CHANNEL** pour passer des canaux 1 à 3.
- Il est possible également de régler un changement de canal automatique. Après l'enregistrement du dernier émetteur appuyez pour cela de nouveau sur la touche **CHANNEL**, le symbole circulaire de changement automatique de canal apparaît. Appuyez de nouveau sur la touche **CHANNEL** pour arrêter la fonction.
- Après la mise en service de l'émetteur extérieur, remplacez soigneusement le couvercle du compartiment à piles.

**8. Placement ou accrochage au mur de la station de base et des émetteurs**

- Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. (Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement).
- Déposez la station base dans une pièce d'habitation. Évitez de la placer à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) ou d'objets métalliques.
- Vérifiez que les valeurs mesurées sont bien transmises entre l'émetteur et la station de base (portée sur champ libre jusqu'à 80 mètres) depuis l'endroit choisi. Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement.
- Si nécessaire choisissez un autre emplacement pour l'émetteur et/ou pour la station de base.
- Si le transfert fonctionne, l'émetteur peut être accroché au mur à l'aide de son œillet de suspension ou placé sur une surface plane.

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

**9. Entretien et maintenance**

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

**9.1 Remplacement des piles**

- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran d'un canal, changez les piles dans l'émetteur correspondant.
- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base.
- **Attention** : il faut rétablir le contact entre l'émetteur correspondant et la station de base après le remplacement des piles. Il faut donc toujours remplacer les piles dans tous les appareils ou bien lancer la recherche manuellement.

**10. Dépannage**

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Pas de réception d'émetteur	→ Aucun émetteur installé → Vérifiez les piles de l'émetteur (n'utilisez pas d'accus)
Affichage « -- »	→ Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions



**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

- Recherche manuelle de l'émetteur : maintenez la touche **CHANNEL** de la station de base appuyée pour 3 secondes et appuyez ensuite sur la touche **TX** dans le compartiment à piles de l'émetteur
- Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et/ou la station de base
- Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base
- Éliminez les sources de parasitage

Aucune réception  
de DCF possible

- Activez la réception DCF en mode de réglage
- Maintenez la touche **RCC/-** appuyée pendant trois secondes et activez manuellement la réception de l'heure radio
- Attendez la réception du signal de nuit
- Choisissez une autre position pour votre appareil
- Éliminez les sources de parasitage
- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions
- Réglez l'heure manuellement

Affichage incorrect

- Changez les piles
- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions

**11. Traitement des déchets**

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les détritrus ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ



Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

**12. Caractéristiques techniques**

Plages de mesure

Température intérieure 0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)

Humidité intérieure 1% à 99%

Pression atmosphérique 800...1100 mb

Température émetteur -40 °C... 60 °C (-40 °F ... 140 °F)

Humidité émetteur 1% à 99%

Précision température ±1°C entre 0..50°C

Résolution température 0,1°C

Précision humidité ±5% rH (entre 30 ... 80% rH)

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

Résolution humidité	1%RH
Puissance de radiofréquence maximale transmise	< 10mW
Rayon d'action	env. 80 mètres (champ libre)
Fréquence de transmission	433 MHz
Intervalle de transmission	50 secondes
Alimentation	Station de base : 2 piles de 1,5 V AA (non incluses) Émetteur : 2 x 1,5 V AA (piles non incluses) Utilisez des piles alcalines
Émetteur (dimensions du boîtier et poids)	40 x 21 x 130 mm, 47 g
Station de base (dimensions du boîtier et poids)	157 x 43 x 117 mm, 214 g (appareil seulement)

**METEO SENS - Station météo radio-pilotée**

Ⓣ

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

**Déclaration UE de conformité**

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.1139 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail : [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

**1. Prima di utilizzare l'apparecchio****• Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

**2. La consegna include**

- Stazione meteorologica radiocontrollata
- Trasmettitore termo-igrometrico (cat.-n. 30.3221.02)
- Istruzioni per l'uso

**3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Temperatura ed umidità esterna con trasmettitore senza fili (433 MHz), raggio d'azione: mass. 80 metri (campo libero)
- Espandibile fino ad un massimo di 3 trasmettitori, anche in ambienti interni (ad es. stanza dei bambini, cantina da vino)

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

- Temperatura ed umidità interna
- Indicatore della tendenza e valori massimi/minimi
- Previsioni del tempo con simboli
- Pressione atmosferica con diagramma delle ultime 24 ore
- Orologio radiocontrollato con data
- Comodo da posizionare

**4. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**Attenzione!  
Pericolo di lesioni:**

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata****Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.
- Il trasmettitore è resistente agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabile. Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

**5. Componenti e tasti****Stazione base****Display (Fig. 1)**

- A 1:** Grafico della pressione atmosferica delle ultime 24 ore
- A 2:** Previsioni del tempo con simboli
- A 3:** Pressione atmosferica relativa con freccia della tendenza
- A 4:** Temperatura interna
- A 5:** Freccia della tendenza
- A 6:** Indicazione massima/minima
- A 7:** Umidità interna
- A 8:** Simbolo della batteria della stazione base
- A 9:** Simbolo dell'ora legale
- A 10:** Simbolo della ricezione del segnale DCF
- A 11:** Orologio
- A 12:** Data
- A 13:** Numero di canale con simbolo della ricezione
- A 14:** Simbolo del cerchio per il cambio automatico di canale

①

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

①

- A 15:** Temperatura esterna
- A 16:** Umidità esterna
- A 17:** Simbolo della batteria del trasmettitore

**Tasti (Fig. 1)**

- B 1:** Tasto **SET**
- B 2:** Tasto **CHANNEL**
- B 3:** Tasto **MAXMIN/+**
- B 4:** Tasto **RCC/-**

**Struttura esterna (Fig. 2)**

- C 1:** Vano batteria
- C 2:** Supporto

**Trasmettitore (Fig. 3)**

- D 1:** Commutatore per il canale
- D 2:** Tasto **TX**
- D 3:** Lampada di segnalazione a LED
- D 4:** Vano batteria
- D 5:** Occhiello di sospensione

**6. Messa in funzione****6.1 Inserire le batterie**

- Posizionare gli apparecchi su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dell'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

- Aprire il vano batteria del trasmettitore.
- Spingere l'interruttore verso il canale 1.
- Inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere di nuovo con cura il vano batteria.
- Il lampada di segnalazione a LED lampeggia.
- Aprire il vano batteria della stazione base e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Richiudete il vano batteria.

### 6.2 Ricezione del trasmettitore

- Dopo la messa in funzione la stazione base inizia automaticamente la ricezione dei valori. Le onde ricezione lampeggiano accanto al numero di canale 1. Se non si ricevono i valori, sul display viene visualizzato "-". Controllare le batterie e riprovare di nuovo. Rimuovere eventuali fonti di interferenza.
- Se la stazione base ha ricevuto l'ora radiocontrollata è possibile avviare l'inizializzazione manualmente. Tenere premuto per 3 secondi il tasto **CHANNEL**. La stazione base inizia a ricevere i valori di misurazione.
- Con il tasto **TX** sul trasmettitore è possibile trasferire manualmente i valori misurati.

### 6.3 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- Dopo il completamento della ricerca del trasmettitore, l'apparecchio inizia la ricerca del segnale DCF (segnale radio) e il simbolo di ricezione DCF lampeggia.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 2-12 minuti, l'ora radiocontrollata, la data e il simbolo della ricezione del segnale DCF sono costantemente visualizzati sul display.
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente.
- Tenere premuto il tasto **RCC/-** per 3 secondi.

①

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Per interrompere l'operazione di ricezione, premere il tasto **RCC/-**.
- La ricezione del segnale DCF avviene ogni ora dalle 01:00 fino alle 05:00 del mattino. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 05:00, la ricezione successiva avviene di nuovo alle 01:00 del mattino.
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).
- Ci sono 3 differenti simboli di ricezione:



Simbolo onde radio lampeggiante – Ricezione attiva

Simbolo onde radio acceso – Ricezione molto buona

Nessun simbolo – nessuna ricezione/ricezione disabilitata/impostare l'ora in modo manuale

### 6.3.1 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo estivo sul display appare il simbolo corrispondente. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.

#### Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2m.

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata



- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

### 7. Uso

- Tenere premuto il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.

#### 7.1 Impostazione manuale

- Tenere premuto il tasto **SET** nella modalità normale.
- Sul display appare dCF e on (predefinito) lampeggia.
- In modalità impostazione è possibile disattivare (OFF) o attivare (on) la ricezione DCF con il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-**.
- Se la ricezione del segnale radio è disattivata è necessario impostare l'ora manualmente. Il fuso orario non appare.
- Premendo nuovamente il tasto **SET** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni del fuso orario (0 - predefinita), del sistema orario sulle 12 ore o sulle 24 ore (24H - predefinita), delle ore e dei minuti, dell'anno, del mese, del giorno, della pressione atmosferica (1013 hpa - predefinita), della visualizzazione della temperatura (°C - predefinita), e impostare con il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-**.
- Confermare con il tasto **SET**.
- In caso di corretta ricezione e quando il segnale DCF è attivo, l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata



### 7.1.1 Impostazione del fuso orario

- In modalità impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (-12/+12).
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

### 7.1.2 Impostazione del display 12 o 24 ore

- Impostare il sistema orario di 12 - o 24-ore con il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-** nella modalità impostazione.
- Nel formato 12 ore compare AM o PM sul display (prima e dopo mezzogiorno) e la visualizzazione della data americana (prima il mese, poi il giorno).

### 7.1.3 Impostazione della pressione atmosferica

- La pressione atmosferica relativa si riferisce al livello del mare e deve essere impostata in base all'altitudine della località in questione. Informarsi sull'attuale pressione atmosferica del territorio in questione (valore fornito dall'ufficio meteorologico, Internet, ottici, colonnine meteo tarate presenti su edifici pubblici, aeroporti). Impostare la pressione atmosferica con il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-** nella modalità impostazione.

### 7.1.4 Visualizzazione della temperatura

- Premendo il tasto **MAXMIN/+** o **RCC/-** nella modalità impostazione è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

### 7.2 Pressione atmosferica

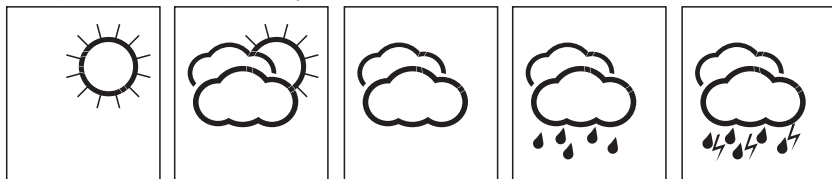
- Sul display vengono visualizzati la pressione atmosferica relativa in hPa e lo sviluppo grafico della pressione dell'aria (24 ore).

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

①

### 7.3 Previsioni del tempo

- La stazione meteorologica visualizza cinque simboli meteo diversi (soleggiato, parzialmente nuvoloso, coperto, piovoso e tempestoso).



- La previsione tramite l'indicazione del simbolo si riferisce ad un periodo di tempo di 12 ore e indica solo una tendenza atmosferica. Se ad esempio in questo momento è nuvoloso e viene segnalata pioggia, non si tratta di un funzionamento difettoso dell'apparecchio, bensì di una indicazione che la pressione dell'aria è scesa e c'è da aspettarsi un peggioramento del tempo, anche se non necessariamente la pioggia. La precisione è circa del 70 %.
- Il simbolo del sole viene visualizzato durante la notte se vi è una notte stellata.

#### Suggerimento!

- Si prega di notare che il simbolo della previsione diviene più preciso con l'uso. Il simbolo della previsione è attivo sin dall'inizio, ma l'affidabilità delle previsioni aumenta con la quantità dei dati raccolti.

### 7.4 Freccia della tendenza

- La freccia della tendenza mostra se la pressione atmosferica, la temperatura e l'umidità sono in aumento o in discesa. In assenza di cambiamento, la freccia della tendenza non viene visualizzata.

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

①

### 7.5 Funzione massima/minima

- Premere il tasto **MAXMIN/+** nella modalità normale.
- Sul display appare **▲**.
- Sul display vengono visualizzati i valori di misurazione massimi dopo l'ultima disposizione.
- Premere nuovamente il tasto **MAXMIN/+**.
- Sul display appare **▼**.
- Sul display vengono visualizzati i valori di misurazione minimi dopo l'ultima disposizione.
- Premendo il tasto **MAXMIN/+** per 3 secondi durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi gli stessi vengono cancellati.
- Premere nuovamente volta il tasto **MAXMIN/+**, per tornare alla visualizzazione in modalità normale.

### 7.6 Trasmettitori esterni addizionali

- Se si desidera collegare più trasmettitori, scegliere un diverso canale per ciascun trasmettitore con l'interruttore a scorrimento CH1/2/3 presente nel vano batteria del trasmettitore. Inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Prendere la stazione base poi in funzione, o avviare la sintonizzazione manuale:
- Selezionate con il tasto **CHANNEL** il corrispondente trasmettitore.
- Tenere premuto il tasto **CHANNEL** della stazione base per 3 secondi. Il trasmettitore (canale) registrato viene cancellato.
- Premere il tasto **TX** nel vano batteria del trasmettitore. Il trasferimento dei dati ha luogo immediatamente.
- I valori esterni e il numero di canale vengono visualizzati nella stazione base. Se si dispone di più di un trasmettitore collegato, è possibile passare da un canale (1-3) all'altro con il tasto **CHANNEL** della stazione base.

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- È possibile impostare anche un cambio canale automatico. Dopo l'ultimo trasmettitore registrato (1 - 3), alla ripetuta pressione del tasto **CHANNEL** viene visualizzato il simbolo del cerchio per il cambio automatico di canale. Premere di nuovo il tasto **CHANNEL** per spegnere la funzione.
- Dopo la corretta messa in funzione del trasmettitore esterno, chiudere il coperchio della batteria.

### 8. Posizionamento e fissaggio della stazione base e del trasmettitore

- Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. (La luce diretta del sole falsifica la misurazione e l'umidità costante sforza inutilmente le componenti elettroniche).
- Posizionare la stazione base nella posizione desiderata. Evitare l'installazione in prossimità di altri apparecchi elettrici (televisori, computer, cellulari) e oggetti metallici pesanti.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente (raggio d'azione in campo libero circa 80 metri). In caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione del trasmettitore potrà ridursi notevolmente.
- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.
- Se il trasferimento funziona, è possibile fissare alla parete il supporto con un chiodo o posizionarlo su superfici piane.

### 9. Cura e manutenzione

- Per pulire i dispositivi utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza i dispositivi per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

## METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata

①

### 9.1 Sostituzione delle batterie

- Quando il simbolo della batteria appare nella linea del display di un canale, cambiare le batterie nel trasmettitore rispettive.
- Cambiare le batterie della stazione base se il simbolo della batteria appare sul display dei valori interni.
- **Attenzione:** dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra i trasmettitori e la stazione base, pertanto cambiate sempre le batterie contemporaneamente in tutti i dispositivi oppure avviate manualmente la ricerca del trasmettitore.

### 10. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità</li> <li>→ Sostituire le batterie</li> </ul>
Nessuna ricezione del trasmettitore Indicazione "--."	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nessun trasmettitore installato</li> <li>→ Controllare le batterie del trasmettitore (non utilizzare le batterie ricaricabili!)</li> <li>→ Riavviate la stazione base secondo le istruzioni</li> <li>→ Avviate l'inizializzazione del trasmettitore manuale: Prima tenere premuto per 3 secondi il tasto <b>CHANNEL</b> della stazione base e quindi premere il tasto <b>TX</b> del trasmettitore</li> <li>→ Cercate nuove posizioni per i trasmettitori e/o la stazione base</li> <li>→ Diminuite la distanza tra i trasmettitori e la stazione base</li> <li>→ Eliminare fonti di interferenza</li> </ul>



**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

①

Nessun ricezione del segnale DCF	→ Attivare la ricezione DCF nella modalità impostazione
	→ Tenendo premuto per tre secondi il tasto <b>RCC/-</b> è possibile avviare l'inizializzazione manuale
	→ Attendere il tentativo notturno di ricezione
	→ Cercare nuove posizioni per il dispositivo
	→ Eliminare fonti di interferenza
Indicazione non corretta	→ Riavviate il dispositivo secondo le istruzioni
	→ Impostare manualmente l'ora
	→ Sostituire le batterie
	→ Riavviate il dispositivo secondo le istruzioni

**11. Smaltimento**

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

①



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

**12. Dati tecnici****Campo di misura**

Temperatura interna 0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)

Umidità interna 1% a 99%

Pressione atmosferica 800...1100 mb

Temperatura trasmettitore -40 °C... 60 °C (-40 °F ...140 °F)

Umidità trasmettitore 1% a 99%

Precisione temperatura ±1°C @ 0..50°C

Risoluzione Temperatura 0,1 °C

Precisione Umidità ±5% rH (@ 30 ... 80% rH)

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

①

Risoluzione Umidità	1%RH
---------------------	------

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 10mW
---	--------

Raggio d'azione	ca. 80 metri al massimo
-----------------	-------------------------

Frequenza di trasmissione	433 MHz
---------------------------	---------

Tempo di trasmissione	50 secondi
-----------------------	------------

Alimentazione	Stazione base : 2 batterie AA da 1,5 V (non fornite) Trasmettitore: 2 batterie AA da 1,5 V (non fornite) Utilizzare batterie alcaline
---------------	---

Trasmettitore (dimensioni e peso)	40 x 21 x 130 mm, 47 g
--------------------------------------	------------------------

Stazione base (dimensioni e peso)	157 x 43 x 117 mm, 214 g (solo apparecchio)
--------------------------------------	---

**METEO SENS - Stazione meteorologica radiocontrollata**

①

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

**Dichiarazione di conformità UE**

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 35.1139 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

(NL)

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

**1. Voordat u met het apparaat gaat werken**

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

**2. Levering**

- Draadloze weerstation
- Thermo-hygro zender (cat.-nr. 30.3221.02)
- Gebruiksaanwijzing

**3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag**

- Buitentemperatuur en luchtvochtigheid draadloos (433 MHz), zendbereik maximaal 80 meter (vrijveld)
- Werkt met maximaal 3 buitenzenders, ook voor klimaatcontrole van afgelegen ruimtes, b.v. kinderkamer, wijnkelder
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid

68

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)

- Tendenspijlen en min/max waarden
- Weersverwachting met symbolen
- Luchtdruk met grafiek van de afgelopen 24 uren
- Zendergestuurde klok met datum
- Om neer te zetten

**4. Voor uw veiligheid**

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!**  
**Kans op letsel:**

- Bewaar de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

69

**METEO SENS - Draadloze weerstation****Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.
- De zender is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Zoek een tegen regen beschermde plaats uit voor de buitenzender.

**5. Onderdelen en toetsen****Basisapparaat****Display (Fig. 1)**

- A 1:** Grafiek van de luchtdruk van de afgelopen 24 uren
- A 2:** Weersverwachting met symbolen
- A 3:** Relatieve luchtdruk met trendpijl
- A 4:** Binnentemperatuur
- A 5:** Trendpijl
- A 6:** Maximum/minimum-indicatie
- A 7:** Binnenluchtvochtigheid
- A 8:** Batterijsymbool voor basisapparaat
- A 9:** Zomertijdsymbool
- A 10:** DCF-ontvangstsymbool
- A 11:** Tijd
- A 12:** Datum
- A 13:** Kanaalnummer met ontvangtsymbool
- A 14:** Symbool automatische kanaalwissel
- A 15:** Buitentemperatuur

(NL)

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)

- A 16:** Buitenluchtvochtigheid
- A 17:** Batterijsymbool voor zender

**Toetsen (Fig. 1)**

- B 1:** **SET** toets
- B 2:** **CHANNEL** toets
- B 3:** **MAXMIN/+** toets
- B 4:** **RCC/-** toets

**Behuizing (Fig. 2)**

- C 1:** Batterijvak
- C 2:** Standaard

**Zender (Fig. 3)**

- D 1:** Schuifschakelaar voor de kanaalselectie
- D 2:** **TX** toets
- D 3:** LED signaallamp
- D 4:** Batterijvak
- D 5:** Ophangstelsel

**6. Inbedrijfstelling****6.1 Plaatsen van de batterijen**

- Leg de apparaten op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid van eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en zendergestuurde installaties).
- Open het batterijvak van de zender.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

- Stel de schuifschakelaar in de positie van kanaal 1.
- Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer zorgvuldig.
- De LED signaallamp knippert.
- Open het batterijvak van het basisapparaat en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in.
- Alle segmenten verschijnen kort.
- Sluit het batterijvak weer.

### 6.2 Ontvangst van de buitenzender

- Na het plaatsen van de batterijen begint het basisapparaat automatisch met de ontvangst van de meetwaarden. De radio golven naast het kanaalnummer 1 knipperen. Worden de meetwaarden niet ontvangen, verschijnt „- -“ op het display. Test de batterijen en begin opnieuw. Verwijder eventuele stoorbronnen.
- Zodra het basisapparaat de zendergestuurde tijd ontvangt kunt u de initiatie ook handmatig starten. Houdt de **CHANNEL** toets 3 seconden ingedrukt. Het basisapparaat probeert de meetwaarden te ontvangen.
- Met de **TX** toets op de buitenzender kunt u de meetwaarde handmatig overdragen.

### 6.3 Ontvangst van de zendergestuurde tijd

- Nadat het apparaat het zoeken naar de zender heeft afgerond, begint het apparaat met het scannen van het DCF-signaal (radio klok) en het DCF-ontvangstsymbool knippert.
- Als na 2-12 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd, de datum en het DCF-ontvangstsymbool permanent op het display.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten.
- Druk 3 seconden lang op de **RCC/-** toets.
- Het DCF-ontvangstsymbool knippert.

(NL)

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

- Druk nog eens op de **RCC/-** toets om de ontvangstpoging te onderbreken.
- Het DCF-signaalontvangst vindt elk uur tussen 1:00 en 5:00 uur 's morgens plaats. Is het ook om 5:00 uur niet gelukt, dan probeert het DCF-signaal het de volgende dag om 1:00 uur opnieuw.
- Als de zendergestuurde klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt en de klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: manuele instellingen).
- Er zijn 3 verschillende radiografische ontvangtsymbolen:



De radio golven knipperen – ontvangst is actief

De radio golven blijven staan – ontvangst is goed

Geen symbool – geen ontvangst/ontvangst werd uitgeschakeld/de tijd manueel instellen

### 6.3.1 Aanwijzing voor de ontvangst van het zendergestuurde tijd

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt het symbool op het display. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

#### Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichterbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een betere ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

### 7. Bediening

- Houdt de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets in de instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.

#### 7.1 Manuele instellingen

- Houdt de **SET** toets ingedrukt in de normaal-modus.
- dcF verschijnt op het display en on (standaardinstelling) knippert.
- In de instelmodus kunt u met de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets de DCF ontvangst deactiveren (OFF) of activeren (on).
- Nadat u de ontvangst gedeactiveerd heeft, moet u de tijd handmatig instellen. Op het display verschijnt geen tijdzone.
- Druk nog eens op de **SET** toets, dan kunt u zich begeven naar de tijdzone (00 - standaardinstelling), de weergave van het 12 uur- of 24-uurtijdsysteem (24uur - standaardinstelling), het uur, de minuten, het jaar, de maand, de dag, de luchtdruk (1013 hpa - standaardinstelling), de weergave van de temperatuur (°C - standaardinstelling) en met de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets instellen.
- Bevestig met de **SET** toets.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

- Wanneer de ontvangst van het DCF signaal geslaagd is en wanneer de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

#### 7.1.1 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u een correctie van de tijdzone (-12/+12) maken.
- Instellen van een correctie voor de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

#### 7.1.2 Instelling van de 12- of 24 uurtijdsysteem

- In de instelmodus kunt u het 12- of 24-uurtijdsysteem met de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets selecteren.
- Bij het 12-uren-systeem verschijnt op het display AM of PM (na 12h) en de Amerikaanse datumweergave (eerst de maand, dan de dag).

#### 7.1.3 Instelling van de luchtdruk

- De relatieve luchtdruk geldt voor het zeeniveau en moet voor de specifieke hoogte van uw woonplaats worden ingesteld. Informeer u over de actuele luchtdruk in uw omgeving (meteorologisch instituut, internet, opticien, geijkte weerstations aan openbare gebouwen, luchthaven). In de instelmodus kunt u de relatieve luchtdruk met de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets instellen.

#### 7.1.4 Instelling van de weergave van de temperatuur

- In de instelmodus kunt u met de **MAXMIN/+** of **RCC/-** toets tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

### 7.2 Luchtdruk

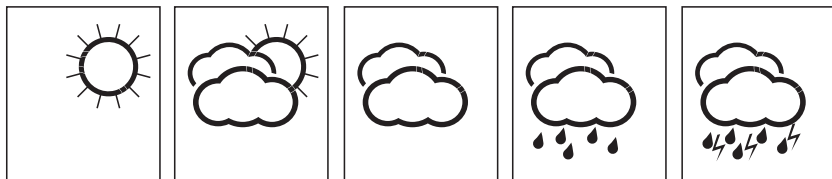
- Op het display verschijnt de relatieve luchtdruk in hPa en de ontwikkeling van de luchtdruk van de laatste 24 uren.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

### 7.3 Weerverwachting

- Het draadloze weerstation gebruikt vijf verschillende weersymbolen (zonnig, halfbewolkt, bewolkt, regen, stormachtig).



- Het weerbericht via de symboolweergave heeft betrekking op een periode van 12 uren en geeft alleen een weertrend aan. Is het bijvoorbeeld momenteel bewolkt en wordt er regen aangegeven, duidt dit niet op een verkeerd functioneren van het apparaat, maar geeft dit aan, dat de luchtdruk gedaald is en u een weersverslechtering moet verwachten, waarbij het echter niet per se om regen hoeft te gaan. De precisie is ongeveer 70 %.
- Het zonnetje wordt ook 's nachts als symbool weergegeven als er sprake is van een kraakheldere nacht.

#### Opmerking!

- Met betrekking tot de symboolvoorspelling a.u.b. opletten, want tijdens de exploitatie wordt deze nog aangepast. Het prognose-symbool is vanaf het begin actief, maar de betrouwbaarheid neemt toe door de hoeveelheid van de verzamelde gegevens.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

### 7.4 Trendpijlen

- De trendpijl toont u of de relatieve luchtdruk, de temperatuur en de luchtvochtigheid actueel stijgen of dalen. Bij gelijkblijvende waarden wordt niets aangetoond.

### 7.5 Maximum/Minimum-functie

- Druk op de **MAXMIN/+** toets in de normaalmodus.
- **▲** verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de maximum meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Druk nog eens op de **MAXMIN/+**toets.
- **▼** verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de minimale meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Houdt de **MAXMIN/+** toets ingedrukt, wanneer op het display de maximum- en minimumwaarden verschijnen, om de betreffende waarden te verwijderen.
- Druk nog eens op de **MAXMIN/+** toets om naar de normaalmodus terug te keren.

### 7.6 Extra buitenzenders

- Als u meerdere buitenzenders wilt aansluiten, kiest u na het plaatsen van de batterijen met de **CH** toets in het batterijvak van de buitenzender, voor elke buitenzender een ander kanaal (CH1, CH 2 of CH3). Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen. Neem het basisapparaat dan in werking of start het handmatig zenderzoeken:
- Kies met de **CHANNEL** toets de desbetreffende zender.
- Houdt de **CHANNEL** toets op het basisapparaat drie seconden ingedrukt. De geregistreerde buitenzender (kanaal) wordt gewist.
- Druk op de **TX** toets in het batterijvak van de zender. De gegevens worden onmiddellijk overgedragen.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

- De buitenwaarden en het kanaalnummer verschijnen op het display van het basisapparaat. Als u meerdere buitenzenders verbinden wilt, kunt u met de **CHANNEL** toets op het basisapparaat tussen de kanalen 1-3 schakelen.
- U kunt ook een automatische kanaalwissel instellen. Bij herhaalde bediening van de **CHANNEL** toets verschijnt achter de laatst geregistreeerde zender (1 tot 3) een kringsymbool voor de automatische kanaalverandering. Druk nog eens op de **CHANNEL** toets om de functie uit te schakelen.
- Na de succesvolle inbedrijfstelling van de buitenzender sluit u het batterijvak weer zorgvuldig.

### 8. Plaatsen en bevestigen van het basisapparaat en de zender

- Zoek buitenshuis een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender. (Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig).
- Plaats het basisapparaat in de woonruimte. Vermijd de nabijheid van andere elektrische apparaten (televisie, computer, radiografische telefoons) en massieve metalen voorwerpen.
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisapparaat plaatsvindt (reikwijdte vrij veld ca. 80 m), massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen de reikwijdte van de zender aanzienlijk beperken.
- Zoek eventueel een nieuwe plaats voor de buitenzender en/of het basisapparaat.
- Is de transmissie geslaagd, kunt u de zender aan de muur bevestigen of op een effen oppervlakte plaatsen.

### 9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaten met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u de apparaten langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar de apparaten op een droge plaats.

## METEO SENS - Draadloze weerstation

(NL)

### 9.1 Batterijwissel

- Wanneer het batterijsymbool in een display van een kanaal verschijnt, vervang de batterijen in de respectievelijke zender.
- Wanneer het batterijsymbool in het display van de binnenwaarden verschijnt, vervang dan de batterijen in het basisapparaat.
- **Attentie:** bij een batterijwissel moet het contact tussen de zenders en het basisapparaat weer worden hersteld – dus altijd alle apparaten van nieuwe batterijen voorzien of handmatig de buitenzender zoeken.

### 10. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen zender ontvangst Indicatie „---“	→ Geen zender geïnstalleerd → Batterijen van de zender controleren (geen accu's gebruiken!) → Zender en basisapparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Handmatig de buitenzender zoeken: Houdt de <b>CHANNEL</b> toets op het basisapparaat 3 seconden ingedrukt en druk op de <b>TX</b> toets in het batterijvak van de buitenzender → Zoek een nieuwe plaats voor de zenders en/of het basisapparaat → Afstand tussen zenders en basisapparaat verminderen → Verwijder stoorbronnen



**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)

- Geen DCF radio ontvangst → DCF-ontvangst in de instelmodus activeren  
 → Druk op de **RCC/-** toets en houdt deze voor drie seconden ingedrukt om de initialisatie handmatig te starten  
 → Ontvangstpoging in de nacht afwachten  
 → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat  
 → Verwijder stoorbronnen  
 → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen  
 → Tijd handmatig instellen

- Geen correcte indicatie → Vervang de batterijen  
 → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen

**11. Verwijderen**

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:  
 Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

**12. Technische gegevens**

Meetbereiken:

Temperatuur voor binnen 0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)

Luchtvochtigheid voor binnen 1% tot 99%

Luchtdruk 800...1100 mb

Temperatuur voor de zender -40 °C... 60 °C /-40 °F... 140 °F

Luchtvochtigheid voor de zender 1% tot 99%

Precisie temperatuur ±1°C @ 0..50°C

Resolutie temperatuur 0,1°C

Precisie luchtvochtigheid ±5% rH (@ 30 ... 80% rH)

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)

<i>Resolutie luchtvochtigheid</i>	1%RH
<i>Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden</i>	< 10mW
<i>Reikwijdte</i>	maximaal 80 meter (vrije veld)
<i>Transmissie frequentie</i>	433 MHz
<i>Zendtijd</i>	50 seconden
<i>Spanningsvoorziening:</i>	<i>Basisapparaat: 2 x 1,5 V AA (batterijen niet inclusief)</i> <i>Zender: Batterijen 2 x 1,5 V AA (niet inclusief)</i> <i>Gebruik Alkaline batterijen</i>
<i>Zender (afmeting en gewicht)</i>	40 x 21 x 130 mm, 47 g
<i>Basisapparaat (afmeting en gewicht)</i>	157 x 43 x 117 mm, 214 g (alleen het apparaat)

**METEO SENS - Draadloze weerstation**

(NL)

*Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.*

*De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.*

**EU-Conformiteitsverklaring**

*Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 35.1139 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)*

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

**1. Antes de utilizar el dispositivo**

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

**2. Entrega**

- Estación meteorológica inalámbrica
- Transmisor termo-higro (Cat.-No. 30.3221.02)
- Instrucciones de uso

**3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo**

- Temperatura y humedad exterior a través del transmisor inalámbrico ( 433 MHz ), alcance de máx.80 m (campo libre).
- Expandible hasta 3 emisores, también para controlar el clima de las habitaciones alejadas, p.ej. habitación de los niños.

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

- Temperatura interior y humedad del ambiente
- Indicación de la tendencia y memoria máxima/mínima
- Previsión meteorológica mediante símbolos
- Presión atmosférica con gráfico de las últimas 24 horas
- Reloj radiocontrolado con fecha
- Soporte de sobremesa

**4. Para su seguridad**

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!  
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- ¡Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica



### ¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.
- El emisor está protegido contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua. Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el emisor externo.

## 5. Componentes y teclas

### Estación base

#### Indicación de pantalla (Fig. 1)

- A 1:** Representación gráfica del curso de la presión del aire durante 24 horas
- A 2:** Pronóstico del tiempo con símbolos
- A 3:** Presión atmosférica relativa con flecha de tendencia
- A 4:** Temperatura interior
- A 5:** Flecha de tendencia
- A 6:** Indicación máxima/mínima
- A 7:** Humedad interior
- A 8:** Símbolo de pila para la estación base
- A 9:** Símbolo de la hora de verano
- A 10:** Símbolo de recepción DCF
- A 11:** Hora
- A 12:** Fecha
- A 13:** Número de canal con símbolo de recepción
- A 14:** Símbolo para cambio de canal automático
- A 15:** Temperatura exterior

E

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica

E

**A 16:** Humedad de aire exterior

**A 17:** Símbolo de pila para el emisor

### Teclas (Fig. 1)

**B 1:** Tecla **SET**

**B 2:** Tecla **CHANNEL**

**B 3:** Tecla **MAXMIN/+**

**B 4:** Tecla **RCC/-**

### Cuerpo (Fig. 2)

**C 1:** Compartimiento de las pilas

**C 2:** Soporte

### Transmisor (Fig. 3)

**D 1:** Interruptor deslizante para la selección de canal

**D 2:** Tecla **TX**

**D 3:** Lámpara de control LED

**D 4:** Compartimiento de las pilas

**D 5:** Suspensión

## 6. Puesta en marcha

### 6.1 Introducir las pilas

- Coloque los dispositivos sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite las fuentes de interferencias próximas (dispositivos electrónicos y sistemas de radio).
- Abra el compartimiento de las pilas del emisor.

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica



- Deslice el interruptor deslizante para canal 1.
- Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas con cuidado.
- La lámpara de control LED parpadea.
- Abra el compartimiento de las pilas de la estación base e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA.
- Todos los segmentos se muestran brevemente.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

### 6.2 Recepción del emisor

- Después de insertar las pilas la estación base inicia automáticamente la recepción de los valores medidos. Las ondas de radio parpadean al lado del número de canal 1. Si no se reciben los valores medidos aparece en la pantalla “- - -”. Compruebe las pilas y inicie un nuevo intento. Elimine las posibles fuentes de interferencia.
- Una vez que la estación base ha recibido la hora controlada por radio, puede comenzar la inicialización manualmente. Mantenga pulsada la tecla **CHANNEL** durante 3 segundos. La estación base intenta de recibir los valores medidos.
- Con la tecla **TX** puede transmitir manualmente los valores medidos.

### 6.3 Recepción de la hora radiocontrolada

- Después que la estación base ha completado la búsqueda del transmisor, comienza el dispositivo a buscar la señal DCF (reloj de radio) y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después 2 - 12 minutos se muestra la hora controlada por radio, la fecha y el símbolo de recepción DCF constantemente en la pantalla.
- Puede comenzar la inicialización manualmente.
- Mantenga pulsada la tecla **RCC/-** durante tres segundos.

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica



- El símbolo de recepción DCF parpadea.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **RCC/-**.
- La recepción de la señal DCF se lleva a cabo todos los días entre las 01:00 hasta 05:00 de la mañana en su lugar. Si la recepción del reloj a las 5.00 no tiene éxito, se llevará a cabo hasta la 1.00 de la mañana.
- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. El símbolo de la recepción DCF desaparece y el reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase Ajustes manuales).
- Hay 3 tipos de símbolos recibidos:



Las ondas de radio parpadean – la recepción está activa

Las ondas de radio se detienen – recepción exitosa

Ningún símbolo – ninguna recepción/la recepción está apagada/ajustar la hora manualmente

### 6.3.1 Indicaciones para la recepción de la hora controlada por radio

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece el símbolo en la pantalla. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

Ⓔ

**Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:**

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles dispositivos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.
- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

**7. Manejo**

- Mantenga pulsada la tecla **MAXMIN/+** o **RCC/-** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.

**7.1 Ajustes manuales**

- Mantenga pulsada la tecla **SET** en el modo normal.
- En la pantalla aparece **dcF** y **on** (nivel preseleccionado) parpadea.
- En el modo de ajuste, se puede desactivar (OFF) o activar (on) con la tecla **MAXMIN/+** o **RCC/-** la recepción DCF.
- Al recibir la recepción desactivada debe ajustar la hora manualmente. No aparece ninguna zona horaria.
- Pulse otra vez la tecla **SET** y puede sucesivamente dirigir la indicación de la zona horaria (0 nivel preseleccionado), del sistema 12 horas o 24 horas (24hr - nivel preseleccionado), las horas, los minutos, el año, el mes, el día, la presión atmosférica (1013 hpa - nivel preseleccionado) y la visualización de la temperatura (°C - nivel preseleccionado) y puede ajustar a tecla **MAXMIN/+** o **RCC/-**.

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

Ⓔ

- Confirme con la tecla **SET**.
- Si la recepción de la señal de radio para la hora DCF es exitosa y la recepción ésta activada, el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

**7.1.1 Ajuste de la zona horaria**

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria (-12/+12).
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se pueda recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

**7.1.2 Ajuste de la indicación de sistema de 12 y 24 horas**

- En el modo de ajuste puede seleccionar con la tecla **MAXMIN/+** o **RCC/-** el sistema 12 o 24 horas.
- En el sistema de 12 horas, aparece en la pantalla AM o PM (después de mediodía) y la indicación de la fecha americana (primero el mes, después el día).

**7.1.3 Ajuste de la presión atmosférica**

- La presión atmosférica relativa hace referencia a la altura del nivel del mar y se debe ajustar a su altura del lugar donde vive. Averiguar la presión del aire actual del entorno (valor de la Oficina meteorológica local, en farmacias, ópticas, Internet, estaciones meteorológicas contrastadas en edificios públicos, en aeropuertos). En el modo de ajuste puede ajustar con la tecla **MAXMIN/+** o **RCC/-** la presión atmosférica relativa.

**7.1.4 Ajuste la indicación de la temperatura**

- En el modo de ajuste puede seleccionar con la tecla **MaxMin/+** o **RCC/-** entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

**7.2 Presión atmosférica**

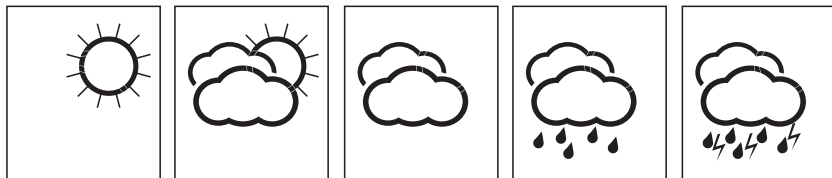
- En la pantalla aparecen la atmosférica relativa en hPa y el gráfico de la presión atmosférica (24 horas).

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E

**7.3 Previsión del tiempo**

- La estación meteorológica distingue entre cinco diferentes símbolos meteorológicos (soleado, parcialmente nublado, cubierto, lluvioso y tempestuoso).



- La previsión a través de los símbolos hace referencia a un periodo de 12 horas y indica únicamente una tendencia meteorológica. Si, por ejemplo, actualmente está nublado y se indica lluvia, eso no indicia un mal funcionamiento del dispositivo, sino que la presión atmosférica ha bajado y se está esperando un empeoramiento del tiempo, lo que necesariamente no debe significar que sea lluvia. La precisión es aproximadamente 70 %.
- El símbolo del sol aparece por la noche si se trata de una noche estrellada.

**¡Nota!**

- Tenga en cuenta que el símbolo de pronóstico sea preciso durante el curso de la operación. El símbolo de pronóstico es activo a partir del principio, sin embargo, la fiabilidad de los pronósticos aumenta con la cantidad de datos recopilados.

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E

**7.4 Flecha de tendencia**

- La flecha de tendencia le indica si la presión atmosférica, temperatura y la humedad actual suben o bajan. Si se mantienen igual, no hay ninguna indicación.

**7.5 Función máxima/mínima**

- Pulse la tecla **MAXMIN/+** en el modo normal.
- En la pantalla aparece **▲**.
- En la pantalla aparecen los valores medidos máximos tras la última reposición.
- Pulse otra vez la tecla **MAXMIN/+**.
- En la pantalla aparece **▼**.
- En la pantalla aparecen los valores medidos mínimos tras la última reposición.
- Mantenga pulsada la tecla **MAXMIN/+** durante 3 segundos, cuando se indican los valores máximos y mínimos para borrar los valores correspondientes.
- Pulse la tecla **MAXMIN/+** otra vez para volver al modo normal.

**7.6 Sensores adicionales**

- Si desea conectar varios emisores, seleccione con el interruptor deslizante CH 1-2-3 en el compartimento de las pilas del emisor externo, otro canal para cada uno de los emisores. (CH1, CH2 o CH3). Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. Active entonces la estación base o comienza una búsqueda manual del emisor:
- Con la tecla **CHANNEL** puede seleccionar el emisor deseado.
- Mantenga pulsada la tecla **CHANNEL** a la estación base durante 3 segundos. Se borra el emisor (canal) registrado.
- Pula la tecla **TX** en el compartimento de las pilas del emisor. La transmisión de los datos se realiza inmediatamente.

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica

E

- Los valores externos se muestran en la pantalla de la estación base. Si ha conectado más de un emisor externo, puede seleccionar con la tecla **CHANNEL** en la estación base entre los canales 1 - 3.
- También puede ajustar un cambio de canal automático. Después del último emisor exterior registrado (1-3), cuando se pulsa de nuevo la tecla **CHANNEL** se muestra el cambio de canal automático. Pulse otra vez la tecla **CHANNEL** para apagar la función.
- Después de la puesta en marcha exitosa del emisor externo, cierre de nuevo la tapa del compartimiento.

### 8. Instalación de la estación base y fijación de los emisores

- Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el emisor externo. (La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos).
- Instale la estación base en el salón. Evite la proximidad a otros dispositivos eléctricos (televisores, ordenadores, radioteléfonos) y objetos metálicos macizos.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del emisor externo en el lugar de la instalación deseada para la estación base (alcance en campo libre hasta 80 metros), con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del emisor.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el emisor y / o la estación base.
- Si la transmisión ha sido exitosa puede fijar el emisor a la pared o colocarlo sobre una superficie plana.

### 9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar los dispositivos por un largo período de tiempo.
- Mantenga los dispositivos en un lugar seco.

## METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica

E

### 9.1 Cambio de las pilas

- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de la pantalla de un canal, cambie las pilas en el correspondiente emisor.
- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de la pantalla de los valores internos, cambie las pilas en la estación base.
- **Atención:** Al cambiar las pilas, debe volver a establecerse el contacto entre el emisor y la estación base; por esta razón, deben introducirse pilas nuevas en todos los dispositivos o iniciarse una búsqueda manual de emisor.

### 10. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta</li> <li>→ Cambiar las pilas</li> </ul>
Ninguna recepción de sensor	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ningún emisor instalado</li> <li>→ Comprobar las pilas del emisor (¡No utilizar baterías!)</li> </ul>
Indicación "----"	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vuelva a la puesta en marcha del emisor y la estación base de acuerdo a las instrucciones</li> <li>→ Iniciar la búsqueda manual del emisor: Mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla <b>CHANNEL</b> en la estación base y pulse la tecla <b>TX</b> en el compartimiento de las pilas del emisor</li> <li>→ Elegir otro lugar para el emisor y/o la estación base</li> </ul>



**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E

- Reducir la distancia entre el emisor y la estación base
- Elimine las fuentes de interferencia

Ninguna recepción de la señal de radio

- Activar la recepción DCF en el modo de ajuste
- Mantenga pulsada la tecla **RCC/-** durante tres segundos y puede iniciar la inicialización manualmente
- Intentar la recepción de noche
- Elegir otro lugar para el dispositivo
- Elimine las fuentes de interferencia
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones
- Ajustar la hora manualmente

Indicación incorrecta

- Cambiar las pilas
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones

**11. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

**12. Datos técnicos**

Gama de medición	
Temperatura interna	0 °C... 50°C (+32 °F ...+122 °F)
Humedad del aire interna	1% hasta 99%
Presión atmosférica	800... 1100 mb
Temperatura emisor	-40 °C... 60 °C (-40 °F ... 140 °F)
Humedad del aire emisor	1% hasta 99%
Precisión de la temperatura	±1°C @ 0..50°C
Resolución de la temperatura	0,1°C
Precisión de la humedad del aire	±5% rH (@ 30 ... 80% rH)

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E

---

*Resolución de la humedad del aire* 1%RH
 

---

*Potencia máxima  
de radiofrecuencia transmitida:* < 10mW
 

---

*Alcance* máximo de 80 m (campo libre)
 

---

*Frecuencia de transmisión* 433 MHz
 

---

*Tiempo de transmisión* 50 segundos
 

---

*Alimentación de tensión* Estación base: Pilas 2 x 1,5 V AA (no incluidas)  
 Sensores: Pilas 2 x 1,5 V AA (no incluidas)  
 Utilice pilas alcalinas
 

---

*Sensor  
(dimensión y peso)* 40 x 21 x 130 mm, 47 g
 

---

*Estación base  
(dimensión y peso)* 157 x 43 x 117 mm, 214 g (solo dispositivo)
 

---

**METEO SENS - Estación meteorológica inalámbrica**

E

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

**Declaración UE de conformidad**

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.1139 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania